

Droit des migrations

10 juin 2023

Triathlon du droit

Roxane Sheybani

ORATIOFORTIS

Avocates

Avant projet art. 50 LEI: Dissolution de la famille – séjour – violences domestiques

1. Après dissolution du mariage ou de la famille, le conjoint et les enfants ont droit à l'octroi d'une autorisation de séjour et à la prolongation de sa durée de validité en vertu de l'art. 42, 43 ou 44, à l'octroi d'une autorisation de courte durée et à la prolongation de sa durée de validité en vertu de l'art. 45 ainsi qu'à une décision d'admission provisoire en vertu de l'art. 85, al. 7, dans les cas suivants:
 2. Les raisons personnelles majeures visées à l'al. 1, let. b, sont notamment données lorsque:
 - a. le conjoint est victime de violence domestique; les indices que les autorités compétentes doivent prendre en compte sont notamment :
 - 1) la reconnaissance de la qualité de victime au sens de l'art. 1, al. 1, de la loi du 23 mars 2007 sur l'aide aux victimes par les autorités chargées d'exécuter cette loi;
 - 2) la confirmation de la nécessité d'une prise en charge ou d'une protection par un service spécialisé dans la violence domestique financé par des fonds publics;
 - 3) des mesures policières ou judiciaires visant à protéger la victime;
 - 4) des rapports médicaux ou d'autres expertises;
 - 5) des rapports de police et des plaintes pénales; ou
 - 6) des jugements pénaux.
 - b. le mariage a été conclu en violation de la libre volonté d'un des époux ;
 - c. la réintégration sociale dans le pays de provenance semble fortement compromise.
 - 2bis. Les critères d'intégration visés à l'art. 58a, al. 1, let. c et d, ne sont pas examinés pendant trois ans en cas de prolongation de la durée de validité d'une autorisation de séjour octroyée conformément à l'al. 1 pour les raisons personnelles majeures visées à l'al. 2, let. a ou b.
4. Les al. 1 à 3 s'appliquent par analogie aux concubins qui, en vertu de l'art. 30, al. 1, let. b, ont obtenu une autorisation de séjour pour rester avec leur partenaire en raison d'un cas individuel d'une extrême gravité.

Vorentwurf art. 50 AIG: Auflösung der Familiengemeinschaft – Aufenthalt – häuslicher Gewalt

1. Nach Auflösung der Ehe oder der Familiengemeinschaft haben die Ehegatten und die Kinder Anspruch auf Erteilung und Verlängerung der Aufenthaltsbewilligung nach Artikel 42, 43 oder 44, der Kurzaufenthaltsbewilligung nach Artikel 45 oder auf Anordnung der vorläufigen Aufnahme nach Artikel 85 Absatz 7, wenn :
2. Wichtige persönliche Gründe nach Absatz 1 Buchstabe b können namentlich vorliegen, wenn :
 - a. die Ehegattin oder der Ehegatte Opfer häuslicher Gewalt wurde; durch die zuständigen Behörden zu berücksichtigende Hinweise sind insbesondere :
 - 1) die Anerkennung als Opfer im Sinne von Artikel 1 Absatz 1 des Opferhilfegesetzes vom 23. März 2007 durch die dafür zuständigen Behörden,
 - 2) die Bestätigung einer notwendigen Betreuung oder Schutzgewährung durch eine auf häusliche Gewalt spezialisierte Fachstelle mit öffentlicher Finanzierung,
 - 3) polizeiliche oder richterliche Massnahmen zum Schutz des Opfers,
 - 4) Arztberichte oder andere Gutachten,
 - 5) Polizeirapporte und Strafanzeigen, oder
 - 6) strafrechtliche Verurteilungen;
 - b. die Ehegattin oder der Ehegatte die Ehe nicht aus freiem Willen geschlossen hat oder
 - c. die soziale Wiedereingliederung im Herkunftsland stark gefährdet erscheint.
- 2bis Wird gemäss Absatz 1 eine Aufenthaltsbewilligung aus den wichtigen persönlichen Gründen nach Absatz 2 Buchstabe a oder b erteilt, so werden bei deren Verlängerung die Integrationskriterien nach Artikel 58a Absatz 1 Buchstaben c und d während drei Jahren nicht geprüft.
4. Für Konkubinatspaare, denen gemäss Artikel 30 Absatz 1 Buchstabe b aufgrund eines schwerwiegenden persönlichen Härtefalls eine Aufenthaltsbewilligung zum Verbleib bei der Konkubinatspartnerin oder dem Konkubinatspartner erteilt wurde, gelten die Absätze 1–3 sinngemäss.

Jurisprudence

[Arrêt du Tribunal fédéral 2C_765/2022 du 13 octobre 2022](#)

Conditions de détention administrative - administrative Haftbedingungen - condizioni di detenzione amministrativa

[Arrêt du Tribunal fédéral 2C_821/2021 du 1er novembre 2022](#)

Fenêtre dans l'application d'une base légale anticonstitutionnelle - Fenster bei der Anwendung einer verfassungswidrigen Rechtsgrundlage - Finestra di applicazione di una base giuridica incostituzionale

[Arrêt du Tribunal fédéral 6B_627/2022 du 6 mars 2023](#)

Renvoi impossible (principe de non-refoulement) - Rückführung nicht möglich (Non-Refoulement-Prinzip) - Nessun rimpatrio possibile (principio di non respingimento)

Merci!